

Legea de modificare a Legii privind jocurile de cazinou online din Renania de Nord-Westfalia¹

din XX luna 2024

Parlamentul statului a adoptat următoarea lege, promulgată prin prezenta:

Articolul 1

Legea privind jocurile de cazinou online din Renania de Nord-Westfalia din 23 februarie 2022 (Monitorul Oficial al landului Renania de Nord-Westfalia (GV. NRW) p. 258) se modifică după cum urmează:

1. Articolul 3 se modifică după cum urmează:

(a) La alineatul (1) a treia teză, specificația „Regulamentul general privind taxele administrative din 3 iulie 2001 (GV. NRW. p. 262)” se înlocuiește cu specificația „Regulamentul NRW privind taxele administrative generale din 8 august 2023 (GV. NRW. p. 490)”.

(b) Alineatul (5) prima teză se modifică după cum urmează:

(aa) La punctul 9, cuvântul „și” se înlocuiește cu o virgulă.

(bb) La punctul 10, punctul de la sfârșit se înlocuiește cu cuvântul „și”.

(cc) Se adaugă următorul punct 11:

„11. Personalul angajat pentru punerea în aplicare și utilizarea concesiunii are fiabilitatea necesară.”

2. Articolul 5 se modifică după cum urmează:

(a) Alineatul (2) a patra teză are următoarea formulare: „Cerințele privind procedurile de demonstrare a conformității teritoriale prevăzute la alineatul (1) și dovada domiciliului sau a reședinței obișnuite sunt stabilite prin ordonanța prevăzută la articolul 37 alineatul (2) punctul 11.”

(b) Alineatul (3) are formularea următoare:

„(3) Prin derogare de la alineatul (2), pot fi permise, la cererea concesionarului, alte proceduri de demonstrare a conformității teritoriale pentru concesiune. În acest scop, trebuie să se asigure că aceste proceduri, cel puțin în aceeași măsură ca procedurile menționate la alineatul (2) și prevăzute în continuare în ordonanța menționată la articolul 37 alineatul (2) punctul 11, sunt adecvate pentru menținerea limitării concesiunilor la teritoriul statului Renania de Nord-Westfalia în temeiul articolului 22c alineatul (1) din Tratatul de stat din 2021 privind jocurile de noroc. În plus, trebuie să se asigure că aceste proceduri pot fi monitorizate de autoritatea de

¹ Notificată în conformitate cu Directiva (UE) 2015/1535 a Parlamentului European și a Consiliului din 9 septembrie 2015 referitoare la procedura de furnizare de informații în domeniul reglementărilor tehnice și al normelor privind serviciile societății informaționale (JO L 241, 17.9.2015, p. 1).

supraveghere cu un efort rezonabil. Detaliile pot fi stabilite în ordonanța menționată la articolul 37 alineatul (2) punctul 11.”

3. Articolul 9 se modifică după cum urmează:

(a) Alineatul (1) se modifică după cum urmează:

(aa) În prima teză, după cuvântul „cerere” se introduc cuvintele „și după examinare”.

(bb) După prima teză se introduc următoarele teze: „Costurile examinării sunt suportate de concesionar. Examinarea poate fi efectuată și de o organizație de examinare externă independentă, autorizată de autoritatea care acordă concesiunea.”

(b) La alineatul (2) a doua teză, după cuvântul „independent” se introduce cuvântul „extern”.

4. La articolul 15, se adaugă alineatul (7) cu formularea următoare:

„Articolul 7 Competențele ministerului responsabil cu supravegherea jocurilor de noroc în temeiul articolului 9 din Tratatul de stat privind jocurile de noroc și în temeiul altor dispoziții rămân neafectate.”

5. După articolul 15, se introduce următorul articol 15a:

„Articolul 15a. Autorizarea furnizorilor de servicii și difuzarea în direct de la sediile furnizorilor de servicii

(1) Pe baza unui contract de drept privat, furnizorii de servicii oferă concesionarilor, din punct de vedere comercial, implementarea și difuzarea în direct a jocurilor bancare. Aceștia nu sunt nici organizatori, nici intermediari ai jocurilor de noroc publice în această privință. Serviciile menționate în prima teză pot fi furnizate numai cu o autorizație din partea autorității care acordă concesiunea în temeiul prezentei legi. Autorizația nu poate fi acordată în cazul în care prestarea serviciului contravine obiectivului prevăzut la articolul 1 primul paragraf punctul 4 din Tratatul de stat din 2021 privind jocurile de noroc. Dispozițiile Tratatului de stat din 2021 privind jocurile de noroc, ale prezentei legi și ale ordonanței se aplică, de asemenea, furnizorilor de servicii în măsura în care acestea se referă la punerea în aplicare a jocurilor de noroc și sunt transferabile în funcție de conținutul lor. Ministerul responsabil cu supravegherea jocurilor de noroc stabilește detaliile cerințelor pentru contractul de drept privat cu concesionarul prin intermediul unei ordonanțe.

(2) Autorizația de a furniza servicii în temeiul alineatului (1) poate fi acordată pentru o locație în sensul articolului 15 alineatul (2) a cincea teză pentru fiecare furnizor de servicii dacă:

1. solicitantul dispune de capacitățile tehnice, de spațiu și de personal pentru implementarea și difuzarea în direct a jocurilor bancare, în special, locația este adecvată pentru implementarea corespunzătoare a jocurilor bancare și supravegherea adecvată poate fi asigurată în această locație;

2. solicitantul este capabil în sensul articolului 4a alineatul (1) punctul 2 litera (a) din Tratatul de stat din 2021 privind jocurile de noroc;

3. se asigură respectarea cerințelor de securitate informatică care decurg de la articolul 6f din Tratatul de stat din 2021 privind jocurile de noroc;

4. solicitantul, în cazul în care nu are un sediu social în Germania, desemnează autorității de acordare a concesiunii un agent de primire și un reprezentant autorizat în Germania;

5. structura proprietății și a acționariatului solicitantului este pe deplin dezvăluită, iar solicitantul nici el însuși, nici prin intermediul societăților afiliate nu organizează și nici nu acționează ca intermediar pentru jocuri de noroc ilegale;

6. solicitantul nu are relații de afaceri cu organizatori și intermediari care se ocupă cu jocuri de noroc ilegale în Germania, ci doar cu cei care sunt incluși pe lista oficială comună, în temeiul articolului 9 alineatul (8) din Tratatul de stat 2021 privind jocurile de noroc (lista albă) sau sunt autorizați în alt mod;

7. solicitantul declară în scris că nu cooperează cu organizatorii sau intermediarii și nici nu se află într-o relație contractuală sau de altă natură cu cei care practică jocuri de noroc în străinătate care sunt ilegale în temeiul reglementărilor în vigoare în țara respectivă; și

8. solicitantul și persoanele responsabile însărcinate de acesta în sensul articolului 4 alineatul (3) a treia teză au fiabilitatea și expertiza necesare pentru furnizarea serviciului și garantează că punerea în aplicare și difuzarea în direct sunt efectuate în mod corespunzător și transparent pentru concesionar și autoritatea care acordă concesiunea; în cazul persoanelor juridice și al parteneriatelor, toate persoanele cu putere de reprezentare trebuie să aibă fiabilitate și expertiză în sensul ordonanței.

(3) Ministerul responsabil cu supravegherea jocurilor de noroc stabilește detalii suplimentare privind criteriile de autorizare și procedura de autorizare prin ordonanță, în special în ceea ce privește cerințele de securitate a difuzării, a personalului și a meselor de joc și a echipamentelor de joc. Personalul angajat de furnizorul de servicii nu poate participa la jocurile de noroc care sunt implementate și difuzate pentru concesionar. Jucătorilor nu li se pot acorda împrumuturi de către furnizorul de servicii sau angajații acestuia (interdicția de creditare).

(4) Concesionarul nu este scutit de obligațiile și cerințele Tratatului de stat din 2021 privind jocurile de noroc, ale prezentei legi sau ale ordonanței adoptate în temeiul acesteia prin contractarea unui furnizor de servicii autorizat. Obligațiile organizatorului de a asigura protecția jucătorilor și a minorilor nu pot fi transferate furnizorului de servicii. În special, numai concesionarul poate să colecteze și să stocheze datele clienților, să efectueze controale de identitate și de vârstă, să creeze și să gestioneze conturi de jocuri de noroc, inclusiv să efectueze depuneri și retrageri, și să efectueze reconcilierii în sistemul de interdicție. Furnizorul de servicii nu trebuie să i se acorde acces la datele cu caracter personal ale jucătorilor. În măsura în care acest lucru este necesar din punct de vedere tehnic, furnizorul de servicii poate avea acces la adresa IP a jucătorilor și la un ID atribuit în mod unic acestora. Concesionarul rămâne responsabil cu realizarea conceptului social și obligă furnizorul de servicii să coopereze prin intermediul personalului său, în măsura în care acest lucru este necesar. Fără a aduce atingere competențelor autorității concedente în temeiul articolului 9 alineatul (1) din Tratatul de stat din 2021 privind jocurile de noroc, inclusiv față de furnizorul de servicii, concesionarul are obligația de a monitoriza respectarea cerințelor legislației privind jocurile de noroc de către furnizorul de servicii pe care l-a angajat.

(5) Furnizorii de servicii pot efectua transmisiuni în direct ale jocurilor bancare în numele concesionarului în conformitate cu articolul 15 alineatul (1). Se aplică prima, a treia și a cincea teză de la articolul 15 alineatul (2). Locația furnizorului de servicii este considerată a fi o locație a concesionarului. Permișiunea de a utiliza spațiile furnizorului de servicii poate fi legată de concesiune dacă respectivele spații au fost deja autorizate în conformitate cu alineatul (2). Prin derogare de la cerințele prevăzute la articolul 15 alineatul (2) a șaptea teză, autoritatea care acordă concesiunea poate autoriza utilizarea spațiilor furnizorului de servicii de către mai mulți concesionari, în cazul în care spațiile sunt adecvate pentru acest scop. Articolul 15 alineatele (3)-(6) se aplică *mutatis mutandis*.”

6. Articolul 36 alineatul (1), se modifică după cum urmează:

(a) La punctul 12, după cuvintele „Renania de Nord-Westfalia”, se introduc cuvintele „sau, contrar obligației care decurge de la articolul 5 alineatul (2), nu solicită dovezile necesare”.

(b) La punctul 14, după cuvântul „independent” se introduce cuvântul „extern”.

(c) La punctul 27, cuvântul „sau” se înlocuiește cu o virgulă.

(d) La punctul 28, punctul de la sfârșit se înlocuiește cu virgulă.

(e) Se adaugă punctele 29 și 30 cu formularea următoare:

„29. încalcă o dispoziție accesorie a concesiunii în temeiul articolului 3 alineatul (4) a treia teză sau

30. contrar articolului 3 alineatul (5) prima teză punctul 11, nu verifică fiabilitatea necesară a personalului.”

7. Articolul 37 alineatul (2), se modifică după cum urmează:

(a) Punctul 3 are următoarea formulare:

„3. măsurile de securitate a datelor care trebuie luate de persoanele care lucrează în domeniul jocurilor de noroc și al supravegherii financiare, precum și de angajații și vizitatorii cazinoului în cadrul articolului 14,”

(b) Punctul 11 are următoarea formulare:

„11. cerințele care trebuie impuse dovezii domiciliului sau a reședinței obișnuite în sensul articolului 5 alineatul (2) și modul în care sunt structurate mai detaliat procedurile de demonstrare a respectării teritoriale a concesiunii în sensul articolului 5”

(c) La punctul 12, punctul de la sfârșit se înlocuiește cu cuvântul „și”.

(d) Se adaugă punctul 13 cu următoarea formulare:

„13. cerințele care trebuie impuse cu privire la fiabilitatea persoanelor în temeiul articolului 3 alineatul (5) punctul 11 și modul în care trebuie pusă în aplicare obligația concesionarului de a verifica fiabilitatea.”

Articolul 2

Prezenta lege intră în vigoare în ziua următoare promulgării.

Düsseldorf, xx luna 2024

Guvernul statului
Renania de Nord-Westfalia

Ministrul-Președinte
Hendrik Wüst

Ministra Economiei, Industriei, Acțiunii Climatice și Energiei
Mona Neubaur

Ministrul Finanțelor
Dr Marcus Optendrenk

Ministrul de Interne
Herbert Reul

Ministra pentru Copii, Tineret, Familie, Egalitate, Refugiați și Integrare
Josefine Paul

Ministrul Muncii, Sănătății și Afacerilor Sociale
Karl-Josef Laumann

Ministra
Școlilor și Educației
Dorothee Feller

Ministra Afacerilor Interne, Afacerilor Municipale, Construcțiilor și Digitalizării
Ina Scharrbach

Ministrul Justiției
Dr Benjamin Limbach

Ministrul Mediului, Conservării Naturii și Transportului

Oliver Krischer

Ministra Agriculturii și Protecției Consumatorilor
Silke Gorißen

Ministra Culturii și Științei
Ina Brandes

Ministrul pentru Afaceri Federale și Europene, Afaceri Internaționale și Mass-media și șeful
Cancelariei de Stat
Nathanael Liminski